

LAS ORACIONES SUSTANTIVAS ¿INDICATIVO O SUBJUNTIVO?

ASIGNATURA: LINGÜÍSTICA ESPAÑOLA Y
TRADUCCIÓN



CUÁNDO SE EMPLEA SIEMPRE EL SUBJUNTIVO

1. VERBOS DE INFLUENCIA (deseo, orden, consejo, prohibición...)

□ Los verbos de influencia son: aconsejar, dejar, conseguir, intentar, lograr, mandar, necesitar, oponerse, ordenar, permitir, querer, prohibir, suplicar, pedir, recomendar...

□ Ejemplos:

Quiero que **vengas**.

Necesito que me **des** dinero.

Intentaré que **estudies** un poco más.

2. VERBOS DE SENTIMIENTO

- Los verbos de sentimiento son: apetecer, divertirse, doler, alegrarse, aburrirse, fastidiarse, gustar, importar, apenarse, entristecerse, extrañar, lamentar, sorprenderse...
- Ejemplos:

Me gusta que **pienses** en mí.

No me importa que **vayamos** mañana.

No me sorprende que **tenga** tantos problemas.

JUICIOS DE VALOR (ser, estar o parecer + sustantivo, adjetivo o adverbio)

□ Para expresar juicios de valor se emplean expresiones como: es lógico, es normal, es una pena, en una tontería, está mal, está bien, me parece justo, me parece increíble, me parece conveniente, etc.

□ Ejemplos:

Es increíble que **haya** tanta hambre en el mundo.

Es lógico que no **tenga** dinero; gasta el dinero en tonterías.

Me parece justo que le **digas** la verdad; tiene que saberla.

4. EXPRESIONES DE PROBABILIDAD

- Para expresar probabilidad se emplean expresiones como: es probable que, puede que, es posible, es improbable, es de esperar, es difícil, está difícil, hay posibilidades, etc.

- Ejemplos:

Es de esperar que **traiga** el dinero.

Hay posibilidades de que **apruebe**.

No es posible que **cuente** tanto.

5. EXPRESIONES DE DESEO (ojalá, ojalá que)

□ Para expresar deseo, se emplean expresiones como: ojalá, ojalá que, me encantaría que, me gustaría que, etc.

□ Ejemplos:

Ojalá no **lleguemos** tarde a la ópera.

Me encantaría que **vinierais** con nosotros de vacaciones.

¿CUÁNDO DEPENDE DEL VERBO PARA ELEGIR ENTRE INDICATIVO Y SUBJUNTIVO?

- **INDICATIVO = AFIRMATIVA**
- **SUBJUNTIVO = NEGATIVA**
- **Con los verbos de percepción o de comunicación, si la oración es afirmativa, van seguidos de indicativo y, si es negativa, lo hacen de subjuntivo.**

1. VERBOS DE PERCEPCIÓN FÍSICA

- Los verbos de percepción física son: ver, oír, notar, percibir, escuchar...
- Ejemplos:
- Noto que mi español **mejora**. (frase afirmativa – indicativo)
- **NO** noto que mi español **mejore**. (frase negativa – subjuntivo)
- Veo que **estudias** mucho. (frase afirmativa – indicativo)
- **NO** veo que **estudies** mucho. (frase negativa – subjuntivo)

2. VERBOS DER PERCEPCIÓN MENTAL

- Los verbos de percepción mental son: pensar, creer, saber, imaginar, suponer, recordar, sospechar, prever, parecer...
- Ejemplos:
- Pienso que **es** interesante. (fase afirmativa – indicativo)
- **NO** pienso que **sea** interesante. (frase negativa – subjuntivo)
- Creo que **tendrá** dificultades. (frase afirmativa – indicativo)
- **NO** creo que **tenga** dificultades. (frase negativa – subjuntivo)

3. VERBOS DE LENGUA/COMUNICACIÓN

- Los verbos de lengua o verbos de comunicación son: decir, afirmar, prometer, asegurar, comunicar, explicar, revelar, contar, confesar, manifestar, contestar...
- Ejemplos:
- Dice que la escuela **es** buena. (frase afirmativa – indicativo)
- **NO** dice que la escuela **sea** buena. (frase negativa – subjuntivo)
- Nos ha dicho que **se va**. (frase afirmativa – indicativo)
- **NO** nos ha dicho que **se vaya**. (frase negativa – subjuntivo)

4. CONSTATACIÓN DE UN HECHO

- Para constatar un hecho, empleamos expresiones como: “es obvio que”, “es evidente que”, etc.
- Ejemplos:
- Era evidente que **tiene** problemas económicos.
(frase afirmativa – indicativo)
- **NO** era evidente que **tuviera** problemas económicos. (frase negativa – subjuntivo)

OTRO ASPECTO A TENER EN CUENTA**

- Si el verbo es de percepción o comunicación, hay que prestar especial atención a dos puntos:
- 1. Si el elemento que une los dos verbos es un **adverbio interrogativo** (si, dónde, cómo, cuándo, qué, por qué...), el **indicativo** es **obligatorio**. En ese caso, no importa si la oración es afirmativa o negativa.
- Ejemplo: No sé **si vendrá**. (oración introducida por “si” – indicativo)

- 2. También el **indicativo** es **obligatorio** si el verbo de percepción o comunicación se emplea en **imperativo negativo**.
- Ejemplos:
- No digas que te **gusta**. (oración con imperativo negativo – indicativo)
- No creas que **soy** tonto. (oración con imperativo negativo – indicativo)

VERBOS QUE PERTENECEN A LOS DOS GRUPOS:

- Desde el punto de vista significativo, algunos verbos son particularmente ricos, pues pertenecen a dos grupos diferentes. Son casos de doble personalidad semántica, donde la elección entre el indicativo o subjuntivo depende de cuál de los dos significados persente el verbo.
- **DECIR:**
- Ha dicho que **vendrá**. – Comunicación afirmativa (indicativo)
- Ha dicho que **vengas**. – Influencia (subjuntivo)
-

- **PENSAR:**
- Pienso que **es** francés. – Percepción afirmativa (indicativo)
- He pensado que **compres** la entrada tú. – Influencia (subjuntivo)
- **SENTIR:**
- Siento que me **quiere**. – Percepción afirmativa (indicativo)
- Siento que no **puedas**. – Sentimiento (subjuntivo)
- **EXPLICAR:**
- Me ha explicado que **cambia** de trabajo. – Comunicación afirmativa (indicativo)
- Ahora me explico que **tenga** deudas; gastando tanto... – Juicio de valor (subjuntivo)

□ **SUPONER:**

□ Supone que **soy** yo. – Percepción mental (indicativo)

□ Ser español no **supone** que me gusten los toros. – Juicio de valor (subjuntivo)

□ **TEMER:**

□ Me temo que **vendrá**. – Percepción mental (indicativo)

□ Temo que no **venga**. – Sentimiento (subjuntivo)

□

Transforma el infinitivo en el tiempo y modo adecuados (en algunas frases puede haber más de un tiempo verbal correcto:

- Nadie me ha preguntado si me (eso/interesar) _____ o no, por eso no he dicho nada.
- Imagino que ya (tú/saber) _____ la noticia, pero te advierto que no (yo/querer) _____ oír más comentarios.
- No sabía que (tú/sacar) _____ las oposiciones. ¡Qué suerte!
- No sabía cómo se lo (tomar) _____ mi padre, así que no se lo dije.
- ¿Crees que el expediente (servir) _____ para algo a la hora de elegir a los profesores?

- Oye, no veo que (llegar) _____ tanta gente como tú decías.
- Espero que no (molestarte) _____ que (ir) _____ contigo, es que no (gustarme) _____ salir sola.
- Me pregunto cómo se lo (montar) _____ Pepe para haber llegado tan alto en tan poco tiempo.
- Si no puedes venir, no (tú/preocuparse) _____, yo te contaré lo que (pasar) _____ con pelos y señales.

- No me explicó lo que le (ellos/decir)
_____ en la secretaría porque, según ella, eran bobadas.
- No puedo imaginar quién (ser)
_____ capaz de decirle al niño una cosa semejante.
- Aún no he pensado qué menú (resultar)
_____ mejor para una cena tan elegante.
- He pensado que os (gustar)
_____ ese libro porque tiene un vocabulario muy útil y es divertido.

- Nunca había pensando que (ser) _____ tan difícil enseñar un idioma.
- Entiendo que (tú/estar) _____ cansado, pero ¡hombre!, tú no eres el único que trabaja 8 horas diarias.
- ¿Has notado que ya no nos (ellos/invitar) _____ a ir a su casa como antes?
- Soy de un despistado... Yo no había observado que (él/tener) _____ ese tic.
- No digáis que el examen (ser) _____ difícil.

- Entiendo que (ella/sufrir) _____ mucho en la vida, pero de ahí a pasarse la vida llorando...
- Llego tarde, ya lo sé, es que siempre (entretenerme) _____ a última hora.